



Хрещатик

газета київської міської ради

СТОР. 2	СТОР. 3	СТОР. 3	СТОР. 3
"КАРТКУ КИЯНИНА" ОТРИМАЛИ 92 % ПІЛЬГОВИКІВ	ЯКИМ БУДЕ ПОДАТОК НА НЕРУХОМОЕ МАЙНО	ЗА РОЗСИЛАННЯ СПАМУ ХОЧУТЬ КАРАТИ	ТЕНДЕНЦІЇ НА РИНКУ ЕЛЕКТРОННИХ КНИГ



Київ та Відень — обмін досвідом

Столиця зацікавлена у співпраці з австрійськими колегами у сферах транспорту, охорони здоров’я, освіти та бізнесу



Історичний момент: голова КМДА Олександр Попов та мер Відня Міхаель Хойпл перед початком святкування днів австрійської столиці в Києві

Олександра ГУНІНА
"Хрещатик"

Дружні стосунки між двома містами почалися ще у 1992 році, а цього літа був підписаний меморандум про продовження співпраці між столицями. Учора урочистий старт відзначенню 20-ї річниці побратимських взаємовідносин дали голова КМДА Олександр Попов та мер Відня Міхаель Хойпл.

У програмі Днів Відня у Києві як культурні, так і бізнесові заходи. Зокрема у середу розпочав роботу українсько-австрійський бізнес-форум, на якому представники віденських компаній презентували свої здобутки у ключових сферах розвитку міста. Відкрили захід голова КМДА Олександр Попов та мер Відня Міхаель Хойпл.

"Побратимським стосункам Києва та Відня виповнилося 20 років. І цей ювілей є чудовою нагодою для поглиблення і конкретизації вже існуючої взаємодії. Київ стрімко розвивається, рівняючись

на таку європейську столицю, як Відень. І я переконаний, що співпраця між містами буде корисною для обох столиць. Нам цікаві ті рішення у сфері розвитку міста, які планує презентувати віденська сторона, і ми радо вивчатимемо досвід австрійських колег", — сказав Олександр Попов під час церемонії відкриття Днів Відня у Києві.

Зокрема українська столиця зацікавлена у співпраці в сферах енергозбереження, охорони здоров’я, електронного врядування, будівництва паркінгів, сміттєпереробних заводів, освіти та надання

фінансових послуг. А також у питаннях реконструкції або будівництва потягів метрополітену та виробництва нових трамвайних вагонів.

Зазначимо, що наші міста вже реалізували низку спільних проєктів на муніципальному рівні. Зокрема Київ та Відень тісно співпрацювали в рамках підготовки до футбольного чемпіонату Євро-2012, оскільки австрійська столиця мала чудовий досвід в організації такої масштабної події. Цікаво, що розмір прямих австрійських інвестицій у розвиток столиці України за роки незалежності склав 2,7 млрд доларів. А це, до речі, 11 % від загального обсягу прямих іноземних інвестицій у різні сфери розвитку Києва.

"Ми пишаємося дружніми стосунками між нашими містами, які з кожним роком міцнішають та розширюються. Обидві столиці є містами-мільйонниками і у своєму розвитку зіштовхуються зі схожими проблемами. Підходи до їх ви-

рішення також однакові, і ми маємо конкретний досвід, яким можемо з вами поділитися. Наприклад, у сфері керування дорожнім рухом, транспортними потоками. Назву і конкретні пропозиції — співпраця в галузі освіти, науки, медицини та новітніх технологій", — зазначив мер Відня Міхаель Хойпл.

Зауважимо, Відень — одне з небагатьох міст світу, що має найвищий рівень якості життя. Цього вдалося досягти завдяки першокласній інфраструктурі та бездоганним міським технологіям і стратегіям розвитку, за які місто неодноразово отримувало міжнародні нагороди. Зокрема Відень було визнано найуспішнішим містом у звіті "Міста світу" за 2012 р., підготовленого U. N. Habitat organization, та містом із найвищим рівнем якості життя у 2011 році за версією Mercer

Про роботу українсько-австрійського бізнес-форуму читайте на стор. 2.

Місто готує лікарів для амбулаторій

Студенти навчатимуться за рахунок міського бюджету, а по закінченню працюватимуть у столичних медустановах

Ірина СЛАВУТСЬКА
"Хрещатик"

Вже другий рік у Києві діє міська цільова програма з підготовки лікарських кадрів для закладів охорони здоров’я на 2011—2017 роки. Наразі за нею навчаються 79 майбутніх медиків. Нещодавно це 18 студентів четвертого курсу Національного медичного університету ім. О. Богомольця виявили бажання долучитися до цього проєкту. Серед них 6 студентів педіатричного та 12 — лікувального факультетів. Усі претенденти пройшли попередній відбір.

За умовою програми, після отримання відповідних дипломів майбутні фахівці зобов’язуються працювати у столичних амбулаторіях та поліклініках. Натомість місто фінансує їхнє навчання. Попередньо студенти пройшли співбесіду з комісією від ГУ охорони здоров’я КМДА. Рішення щодо участі в програмі кожного з 18-ти претендентів приймалося окремо. До уваги бралися: поточна успішність, характеристики, середній бал іспитів

за роки навчання та інше. Крім того, жодного з потенційних учасників програми не обійшло запитання щодо свідомості вибору працювати сімейним лікарем.

"Сьогодні місту вкрай необхідні фахівці первинної ланки медицини. Дефіцит терапевтів, педіатрів, сімейних лікарів, на жаль, і досі залишається великим. Тому прошу поставитися до перспективи поповнити ряди цих фахівців зі всією відповідальністю. Якщо є хоч найменші сумніви —

дайте собі час поміркувати про це додатково", — зауважила перший заступник начальника ГУ охорони здоров’я КМДА Валентина Залеська, звертаючись до молоді.

Нагадаємо, що міська цільова програма підготовки лікарських кадрів для закладів охорони здоров’я Києва на 2011—2017 роки була прийнята рішенням Київради у лютому минулого року. Основна мета реалізації програми — скорочення дефіциту лікарських кадрів та забезпечення первинної ланки медичної допомоги столиці висококваліфікованими сімейними лікарями.

З вересня 2011 року за цією програмою в Національному медичному університеті ім. О. Богомольця розпочали навчання 79 студентів. Після випуску з освітньої установи всі вони будуть працювати за напрямом "загальна практика — сімейна медицина". Крім того, у 2012—2014 роках програмою передбачено додатковий відбір зі студентів четвертого курсу контрактної форми навчання

У номері

Майбутнє за енергозберігаючими технологіями

У столиці завершується термосація першого дитсадка на Оболоні

СТОР. 2

Оновлення "Феофанії" обійдеться у понад 465 млн грн

Уряд затвердив проєкт капітального ремонту лікарні з переобладнанням корпусу № 3

СТОР. 3

Елітна нерухомість: підсумки жовтня

За минулий місяць у даний сегмент інвестовано понад 13 млн доларів

СТОР. 3

Новини

Столицю другий рік поспіль визначено містом кращого благоустрою

Вчора за перемогу у Всеукраїнському конкурсі "Населений пункт найкращого благоустрою і підтримки громадського порядку" за 2011 рік Києву вручили перехідний кубок та диплом Кабінету Міністрів України І ступеня. За звання кращих змагався 71 населений пункт у 6 категоріях залежно від кількості мешканців. У номінації "Місто найкращого благоустрою з населенням понад 500 тисяч мешканців" перше місце розділили Київ та Одеса, на другому — Донецьк, третю сходинку посів Дніпропетровськ. Церемонія нагородження переможців відбувалася під час Всеукраїнського семінару "Благоустрій-2012". Нагадаємо, зазначений конкурс проводиться з 2000 року. Він покликаний внести здоровий дух суперництва між різними містами, селами та селищами за звання кращого населеного пункту у певній категорії

У Києві пройде Фестиваль дизайну архітектурного середовища

З 12 по 16 листопада в столичному Будинку архітектора триватиме III Міжнародний фестиваль дизайну архітектурного середовища DAS FEST. Програма фестивалю присвячена темам міського середовища, трансформації міст та збереженню історичної спадщини. В рамках заходу відбудуться конкурси, воркшопи, лекції та майстер-класи всесвітньо відомих архітекторів і дизайнерів. Серед гостей DAS FEST-2012 запрошені: архітектор світового масштабу Мануель Нуньес Яновський, головний архітектор ЕКСПО-2008 у Сарагосі (Іспанія) Карлос Мірет та сучасний іспанський художник і скульптор Карлос Гарсія Лаос. Однією з ключових подій фестивалю буде оголошення конкурсу для молодих архітекторів "Архітектурна концепція культурного простору на Андріївському узвозі" і воркшоп "Андріївський узвіз XXI століття". Організаторами фестивалю виступають DAS FEST і Національна спілка архітекторів України за підтримки ГУ містобудування та архітектури КМДА

Якісного дитячого харчування стане більше

В уряді України планують внести зміни до Податкового кодексу з метою розширення напрямків використання вивільнених від оподаткування коштів підприємств, які виробляють дитяче харчування. Зокрема мова йде про можливість їх використання для придбання сучасного технологічного обладнання. Відповідно до чинного законодавства вивільнені від оподаткування кошти підприємств спрямовуються на збільшення обсягів виробництва та зниження роздрібних цін на дитяче харчування. "Таким чином підприємства-виробники дитячого харчування зможуть модернізуватися та розширити випуск продуктів харчування для дітей за рахунок прибутку, звільненого від оподаткування", — зазначив міністр аграрної політики та продовольства України Микола Присяжнюк. Таке нововведення допоможе завантажити незадіяні потужності галузі та забезпечити внутрішній ринок високоякісним дитячим харчуванням вітчизняного виробництва. "Також це розпорядження передбачає заходи, направлені на усунення дефіциту молочних продуктів, які необхідні для дитячого раціону, у шкільному харчуванні", — додав Микола Присяжнюк

Відкриють школу для адаптації діабетиків

Напередодні Всесвітнього дня боротьби з діабетом 9 листопада у Шевченківському районі відкриють "Школу соціальної адаптації людей із цукровим діабетом". Урочисте відкриття відбудеться о 12.00 за адресою: вул. Ризька, 1 (поліклініка № 3). У Шевченківській РДА зазначають, що це — перший подібний заклад у районі. Школа передбачає охопити навчанням усіх мешканців, хворих на цукровий діабет

МІСТО

Новини

"Картку киянина" отримали 92 % пільговиків

Понад 92 % пільговиків, які проживають у столиці, отримали "Картку киянина". Про це розповіла начальник ГУ праці та соціального захисту населення КМДА Тетяна Костюренко в прямому ефірі телеканалу "Київ". "Наразі активізувалася робота з видачі "Картки киянина", і 92 % осіб вже її отримали. Громадяни, які не мають картки, але яким надійшли повідомлення від районних управлінь праці та соцзахисту, повинні підійти й одержати її. Сподіваємося, що з 1 січня буде прийнято розпорядження про те, що власники "Картки киянина" зможуть користуватися послугою пільгового проїзду у транспорті лише по цьому документу", — зазначила пані Костюренко. За словами начальника главку, на сьогодні найбільше "Карток киянина" видано у Деснянському, Оболонському, Дніпровському та Дарницькому районах, а найменше — у Шевченківському та Печерському ●

Парк "Молодіжний" у Деснянському районі реконструюють

У парку "Молодіжний" Деснянського району триває реконструкція. До кінця нинішнього року тут замінять асфальтове покриття доріжок на різнокольорові ФЕМи (усього 2 тис. кв. м), влаштують газони та квітники, частково замінять лавки в амфітеатрі. А у рамках другої черги реконструкції, яка триватиме до кінця 2013 року, у зеленій зоні встановлять дитячий та спортивний майданчики, альпінарій та ротонду. Повного оновлення зазнає і амфітеатр, у якому замінять усі лавки та влаштують навіс ●

Метро до Виноградаря можна збудувати за 3—4 роки

Лінія метро в районі Дарницького вокзалу і Ленінградської площі у найближчі роки не з'явиться. "Нещодавно питання розвитку цього транспортного вузла обговорювалося за участі прем'єр-міністра. Це дуже цікавий проект, але й доволі витратний і масштабний — для його розробки потрібен не один рік, адже там планують потужні розв'язки у кілька рівнів. Поки що у цьому районі потрібно розвивати систему трамвайних маршрутів", — розповів голова КМДА Олександр Попов у прямому ефірі на телеканалі "Київ". Водночас підземку на Виноградарі теоретично можна збудувати протягом 3—4 років, але за умови стабільності в країні. "Складність цього проекту полягає в тому, що, окрім двох станцій, тут не обійтись без спорудження депо, де за технологією експлуатують, ремонтують рухомий склад, що працює на цій лінії. Сам проект спорудження метро в цьому районі коштує більше 2 млрд грн, а якщо додати ще й депо, це сягне за 3 млрд грн",— зазначив очільник міськкадміністрації ●

Цифра дня

26 150 000 000

гривень сплатили до бюджету столичні платники податків за 10 місяців нинішнього року

Про це повідомила голова Державної податкової служби у м. Києві Ірина Носачова

На реконструкцію підземних переходів інвестори спрямували 250 тисяч грн

Інвестори, яким на утримання було передано столичні підземні переходи, вже почали вкладати кошти в їх ремонт. Про це розповів голова КМДА Олександр Попов. "Проект, коли інвестор за свій кошт утримує переходи, проводить ремонт та відповідає за чистоту у радіусі 20 метрів від нього, є економічно вигідним для бюджету. Місто заощадить близько 12 мільйонів гривень на обслуговуванні та утриманні в належному стані переходів. Інвестори вже почали вкладати кошти у ремонт переходів. Наразі приблизно чверть мільйона гривень профінансовано на облаштування 14 об'єктів: в них навели порядок, реконструювали сходи. На даному етапі процес набирає обертів і, я думаю, що цей проект буде вдалим", — упевнений голова КМДА ●

"Київзеленбуд" запрошує киян долучитись до висадки хвої

Сьогодні КО "Київзеленбуд" започатковує нову екологічну програму "Врятуй Київ від вирубки хвої", якою передбачена широкомасштабна пропаганда збереження хвої та лісу у столиці. Вже сьогодні о 13.00 на перетині вулиць Богатирської і Лугової відбудеться початковий етап акції, в рамках якої працівники КО "Київзеленбуд" разом із громадськістю висадять 200 сосен. "Київзеленбуд" змінює акценти у своїй діяльності. Актуальним постає питання збереження зелених насаджень, особливо хвої, надто у період новорічних свят. Акція з висадки сосен — лише початок масштабної програми із збереження зелених насаджень. Запрошуємо усіх киян долучитись до цього заходу", — закликав небайдужих гендиректор КО "Київзеленбуд" Михайло Царенко. До речі, разом з комунальними службами участь в акції візьмуть відомі українські спортсмени, олімпійські чемпіони Ельбрус Тедеєв, Денис Силантьєв, В'ячеслав Олійник, Олена Костевич та Лілія Подкопаєва ●

Найбільшу школу в Києві відкриють до початку нового навчального року

Нову школу в мікрорайоні Осокорки, яка обіцяє стати найсучаснішою та найбільшою не тільки в Києві, а й в Україні, до кінця року, як планується, відкрити не будуть. Однак до нового навчального року всі роботи на об'єкті будуть завершені в повному обсязі. Про це повідомив голова КМДА Олександр Попов. "Це дуже цікавий проект, школа зараз в хорошому стані, і роботи там продовжуються, в чому я переконався, відвідавши її востаннє півтора місяця тому. Зазначу, якщо б ми за підтримки уряду акумулювали ресурси, то можна було б до 1 січня ввести цей об'єкт в експлуатацію. Але, згідно з опитуванням місцевих мешканців, стало відомо, що велика частина батьків не хотіли б у період навчального року переводити своїх дітей в нову школу. Тому об'єкт буде зданий до початку наступного навчального року", — запевнив він ●

Відень презентував у Києві власні ноу-хау

Австрійські містобудівні технології надзвичайно актуальні для української столиці

Марина ЧОРНА

"Хрещатик"

Учора в рамках бізнес-форуму "Київ — Відень" відбулася презентація "Ноу-хау Відня. Міські технології та стратегії". "Хрещатик" проаналізував проекти австрійської столиці та провів аналогію з київськими перспективними містобудівними та інфраструктурними рішеннями. З'ясувалося, що міста мають чимало спільних ідей.

"Новий Дунай" та "Дніпровська перлина"

Як відомо, Відень розташований на одному з найбільших європейських водних шляхів — Дунаї. До 19-го століття місто регулярно потерпало від повеней. Однак сьогодні великої води жителі австрійської столиці можуть не боятися — сучасні захисні споруди розраховані на затоплення такої сили, що, за статистикою, можуть траплятися один раз на 10 тис. років.

За словами фахівців фірми TINA Vienna, які презентували у Києві експозицію віденських урбаністичних технологій, це стало можливим завдяки проекту "Новий Дунай", що був реалізований у період з 1972 по 1998 рік. Будівельна ідея полягала в тому, щоб поряд з головним руслом Дунаю викопати ще одне 20-кілометрове річище. Це непроточна водойма, яка під час повені та при відкритих шлюзах стає додатковим рукавом ріки.

Ще одним цікавим проектом для австрійської столиці став "Дунайський острів", створений з вибраного ґрунту, який після повного озеленення перетворився на улюблене місце відпочинку у Відні. У спекотні дні його відвідують понад 100 тисяч людей.

Київ також має можливість створити привабливу водну інфраструктуру на Дніпрі. У Стратегії розвитку Києва до 2025 року, яку розробила міська влада, однією з головних ініціатив визначений проект "Дніпровська перлина". Різниця в тому, що ми вже маємо природні острови, однак їх потрібно розвивати. Згідно з концепцією, на дніпровських островах, відповідно до їх особливостей, можуть бути реалізовані різноманітні проекти — пішохідні зони, парки розваг, готелі.

Місто для життя та праці

Поряд з Віднем, на іншому боці Дунаю, розмістилося ще одне місто — сучасний центр Vienna Donau City. Це привабливий діловий район і улюблений житловий масив віденців. Звичайно, він утворився не сам по собі, його спроектували та побудували кваліфіковані урбаністи.

Ще один, схожий за ідеєю, проект в австрійській столиці планують реалізувати за 20 років —



Бізнес-форум "Київ — Відень" має стати потужним імпульсом для подальшого розвитку двох столиць

"Асперн, озерне місто Відня". Тут зможуть оселитися приблизно 20 тис. жителів, даний проект вже зараз оцінюють, як одне з найбільших урбаністичних утворень Європи. Нове містечко поєднає в собі багато різнополюсних речей, які за інших умов могли б здаватися навіть несумісними: діловий центр, зона відпочинку, житло, природа, міський пейзаж.

У київських проектах одразу знаходимо аналогію віденським. Мова йде про будівництво на Осокорках ділового району "Київ-Сіті". Ідея передбачає створення нового міжнародного ділового району, який об'єднає в собі бізнес, привабливе середовище для дозвілля, проживання та праці. "Ми очікуємо, що проект дасть змогу забезпечити киян 30 тисячами нових робочих місць. Разом із цим там будуть не лише офісні, а й житлові та торговельні приміщення",— повідомляв раніше заступник голови КМДА Руслан Крамаренко. Новий урбаністичний квартал, згідно з прогнозами, мають звести на лівому березі Києва за 20—25 років.

Міський транспорт — зручно кожному

Розроблений у Відні трамвай з низькою підлогою є наочним прикладом інноваційного потенціалу міста. Висота сходинки вважається однією з найменших у світі — 19 сантиметрів. Міська влада готова вкладати кошти та залучати інвестиції і в інші проекти, що стосуються громадського транспорту для зручності водіїв та пішоходів. Крім іншого, тут велику увагу приділяють велоси-

Майбутнє за енергозберігаючими технологіями

У місті завершується термосанація першого дитсадка

Оксана ДОБРУЧ

"Хрещатик"

Днями в Києві відкрилась V Міжнародна спеціалізована виставка "Енерго-ефективність-2012", яка проходить у рамках IV Міжнародного інвестиційного бізнес-форуму, присвяченого питанням енергоефективності та відновлюваної енергетики. Триватиме вона до 9 листопада. Цього року в заході беруть участь близько ста організацій з 12 країн світу. Оглянув експозицію її перший заступник голови КМДА Олександр Мазурчак.

Київ завжди приділяв велику увагу питанням енергоефективності. "Нещодавно затверджений депутатами Київради "Міський енергетичний план" — це важливий крок до розвитку енергоощадного майбутнього нашого міста та виконання Стратегії розвитку столиці до 2025 року, в якій енергоефективність визначена одним із пріоритетних напрямків розвитку", — сказав Олександр Мазурчак та побажав учасникам й організаціям виставки плідної співпраці, ці-



Серед основних заходів з термосанації будинків: утеплення стін, даху та підвальних приміщень

кавих знахідок та нових творчих рішень.

За словами учасника заходу, керівника відділу Програм зовнішньої допомоги (енергетика, транспорт, навколишнє середовище) Представництва ЄС в Україні Вальтера Треттонта, використання енергозберігаючих технологій дасть позитивні результати для столиці та країни в цілому, адже це створення нових робочих місць, охорона навколишнього середовища та підвищення конкурентоздатності.

Серед усього загалу розробок, представлених на виставі, на думку Олек-

сандра Мазурчака, для Києва особливо цінність мають сонячні батареї, за допомогою яких можна забезпечити гарячу воду школам, дитсадкам та інтернатам у літній період. Також інтерес викликають твердодієвні котли. Ще в міському господарстві можуть бути використані представлені на виставі системи рекуперації. "У навчальних закладах міста традиційно встановлюють пластикові вікна, які герметично закривають приміщення, внаслідок чого вентиляція не працює у необхідному режимі. В таких випадках у більшості країн для повноцінної роботи вентиляції у її системі вико-

ристовують рекуператори", — пояснив пан Мазурчак.

До речі, в рамках впровадження енергоощадних технологій зараз у столиці завершуються роботи щодо реалізації пілотного проекту з термосанації приміщення ДНЗ № 573 (вул. Маршала Малиновського, 27-г) в Оболонському районі. Подібний проект втілюють і в середній загальноосвітній школі № 233 (вул. Лайоша Гавро, 22-а). За попередніми підрахунками, економія тут становитиме близько 40 %.

Серед основних заходів з термосанації, які були здійснені у дитсадку: утеплення стін, даху, підвально-го приміщення та цоколю. Крім того, заміна вікон та дверей на енергоефективні, відновлення вентиляції з використанням енергозберігаючих технологій, модернізація освітлення, а також реконструкція внутрішньої системи опалення зі встановленням регуляторів на стояках системи опалення та в приміщеннях.

"Проект з термосанації садочка — перший в Києві, де застосовано комплексний підхід до питань енергозбереження та енергоефективності. Кінцевий результат — мінімізувати витрати паливно-енергетичних ресурсів на потреби закладу без втрати відповідного рівня комфорту для відвідувачів та персоналу закладу", — додав Олександр Мазурчак ●

КИЇВ ДІЛОВИЙ

Електронні проти паперових

За прогнозами експертів, цього року в Україні буде продано 210 тисяч Е-книг

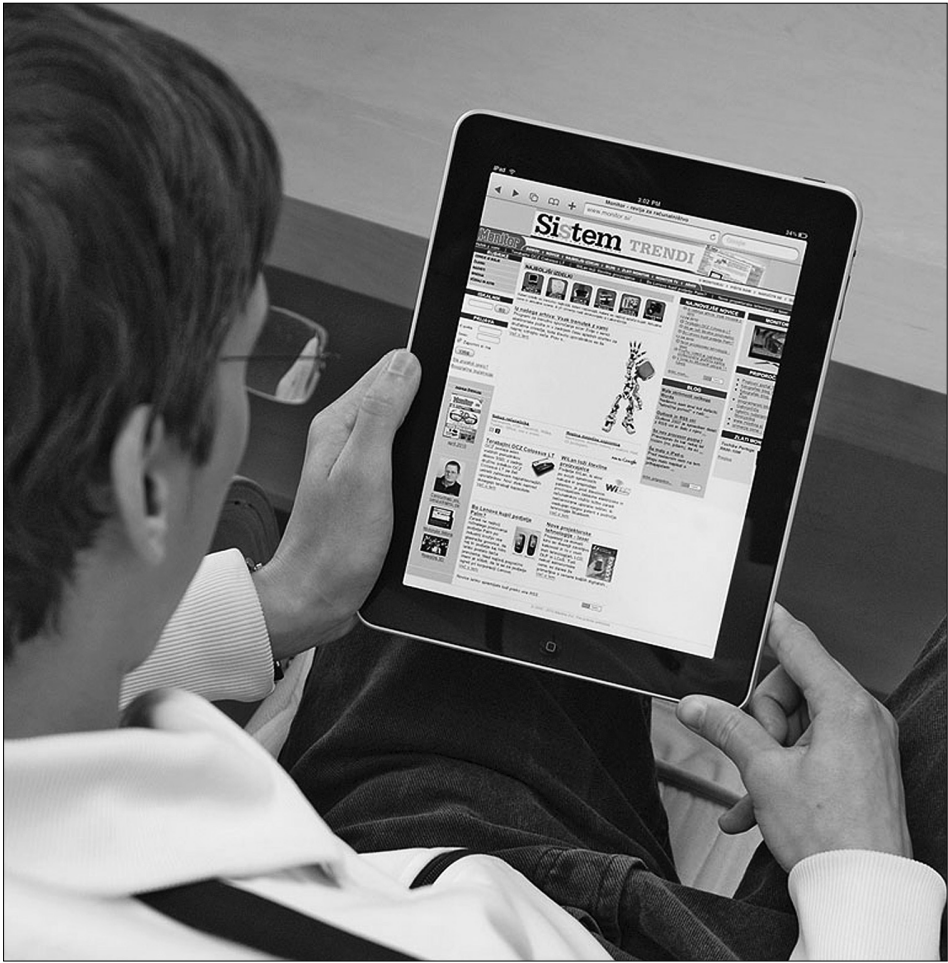
Олександр ХАРЬКО
“Хрещатик”

Протягом останніх декількох років кількість бажаючих поповнити коло читачів електронних книг невинно зростає. Це помітно зі звичайних поїздок у столичному метро, коли поруч електронні книги читають як мінімум 5—6 осіб. Проте звичайні паперові видання теж не втрачають популярності. Як стверджують фахівці, тільки за останній рік показник продажів Ebooks подвоївся. Однак ці пристрої мають порівняно вузьку цільову аудиторію, тому поступаються багатofункціональним планшетам.

Потенціал ринку — 5,5 млн штук

Згідно з прогнозами фахівців, у поточному році в Україні буде продано 210 тисяч електронних книг. За даними виробників цих пристроїв, 7 % цільової аудиторії покупців електроніки планують придбати саме електронну книгу. Експертні дані свідчать, що рівень проникнення цієї категорії товару складає 6,5 %, а за два останні роки в Україні продано 385 тисяч електронних книжок. Фахівці оцінюють потенціал ринку у 5,5 млн штук, отже, він ще далекий до насичення.

“У нашій країні такого яскраво вираженого попиту на користь даних пристроїв не спостерігається. Електронні книги перетворені в товар, але, якщо розглядати їх як частину ринку розваг, то вони не можуть конкурувати з іншими пристроями. Важливу роль відіграє і те, що середня ціна на таку книгу поки тримається на рівні вище 1000



гривень”, — зазначає категорійний менеджер напрямку IT компанії “Технополіс” Лідія Спасова.

Основний зарібок світових виробників електронних книг складають продажі контенту для рідерів (англ. — електронних книг — Авт.). “В Україні ж рівень піратського контенту занадто високий, тому продавати сам пристрій нижче його собівартості в надії заробити надалі немає сенсу”, — пояснюють “Хрещатику” фахівці. Тобто більшість власників використовують нелегальний контент і платити за нього додатково готовий далеко не кожен. Це не дає ринку розвинути до більш високого рівня.

Різновиди електронних книг

Сьогодні ринок електронних книг представлений двома типами пристроїв з екра-

нами типу E-Ink та TFT. Серед них присутня різноманітність варіантів із сенсорними екранами або механічними кнопками, також є можливість виходу в Інтернет через Wi-Fi, а у деяких версіях є модуль 3G.

“Книги першого типу, то так званих електронних чорнилах (E-Ink), імпонують більш консервативній частині читачів, а заряду батареї вистачає більш ніж на тиждень використання пристрою. Розміри екрану варіюються від 5 до 9 дюймів, що дозволяє досить комфортно переглядати як текст, так і PDF матеріали. Книги цього типу користуються найбільшою популярністю. В Україні вони представлені такими ключовими брендами, як Sony, PocketBook, AmazonKindle”, — констатує Лідія Спасова.

Якщо говорити про дру-

гий тип, то даний сегмент представлений пристроями з кольоровими сенсорними TFT екранами, також трапляються ще варіанти з механічними кнопками. Деякі схожі моделі можуть бути представлені на операційній системі Android, тоді це вже можна назвати медіа-альбомом, і даний пристрій дуже мало відрізняється від інтернет-планшета. Обидва варіанти книг мають оснащення, що дає можливість прослуховувати радіо, переглядати відео, але все ж ключовим їх призначенням є читання, інші функції — додаткові і не завжди зручні у використанні.

“Книги з матрицею E-Ink — безпечні для очей. Це дозволяє проводити багато часу за читанням із допомогою таких пристроїв, — зауважує провідний фахівець відділу IT-техніки торговельної мережі “Фокстрот. Техніка для дому” Олександр Савін. — У той же час від тривалого використання TFT-приладів очі швидко втомлюються. У зв'язку з цим, планшети та E-Ink книги є пристроями, принципово різними за класом, і не впливають на продажі один одного. Інша ситуація може незабаром спостерігатися стосовно TFT-книг. Вартість 7-дюймових планшетів бюджетного сегменту починає зменшуватись і, скоріш за все, може знизитися до вартості електронних книг. У такому випадку планшети і TFT-книги стануть

За два останні роки в Україні продано 385 тисяч електронних книг. Фахівці оцінюють потенціал ринку в 5,5 млн штук, отже, він ще далекий до насичення

взаємозамінними, що може суттєво вплинути на продажі електронних книг з TFT-матрицею”.

Щодо середньої вартості пристроїв для електронних книг з матрицею E-Ink, то вона складає 1199 грн, для книг з матрицею TFT — 599 грн.

На зміну електронним книгам придуть планшети

Ціни на планшети, які оснащені подекуди більшими мультимедійними можливостями, постійно знижуються. У такі пристрої вже вбудовано можливість зручного використання Інтернету, різноманітних ігор, камери для он-лайн спілкування, а також засоби для запису і відтворення відео. Такий широкий спектр функцій приваблює покупців і розширює можливість для розваг.

“На мій погляд, книги на TFT екранах втраять своїх споживачів у найближчому майбутньому на користь інтернет-планшетів. Питання тільки в ціні, — вважає Лідія Спасова. — Гадаю, найближчим часом сегмент електронних книг загалом буде дещо видозмінений, але збереже популярність як нішевий продукт серед покупців, які використовують пристрій тільки для читання і готові поступитися його багатofункціональністю. Значного падіння ціни у цьому сегменті найближчим часом не очікується”.

Динаміка продажів свідчить про те, що пристрої з E-Ink-матрицею будуть розвиватися й надалі. Якщо прослідкувати продажі цих електронних книг на українському ринку протягом декількох років, то помітний постійний ріст. Торік продажі зросли на 60 % порівняно з 2010 роком. А поточний рік показує ріст реалізації на рівні 50 % порівняно з 2011. Фахівці прогнозують, що в наступному році продажі зростуть ще на 40 %. А після нового року на ринку очікується поява масових пристроїв із підсвіткою на E-Ink матриці та перших книг з кольоровою E-Ink матрицею ●

Тенденції

Еліт-нерухомість: підсумки жовтня

За минулий місяць у даний сегмент інвестовано понад 13 млн доларів

Віталіна ГОНЧАР
“Хрещатик”

Оболонський район столиці демонструє якісну пропозицію елітної комерційної та житлової нерухомості. За попередній місяць тут був реалізований найдорожчий об'єкт жовтня — офісне приміщення на просп. Героїв Сталінграда площею більше 300 кв. м та вартістю 2000 дол. за кв. м. Популярністю серед орендарів також користувалися 4-кімнатні апартаменти, повністю обладнані для комфортного проживання на тому ж просп. Героїв Сталінграда та Оболонський набережній.

Купівля

У жовтні цього року обсяг капіталовкладень в елітну нерухомість столиці (вартістю від 300 тис. дол.) склав 13 млн. 700 тис. дол. Це перевищує показники вересня на 66 %. За підсумками минулого місяця частка елітного сегмента в загальній кількості угод складала 6,4 % (вище вересня на 1,4 %). Про це “Хрещатику” повідомили в аналітичному центрі агентства нерухомості “Park Lane”.

Найдорожчим комерційним об'єктом, реалізованим у жовтні, стало фасадне приміщення на просп. Героїв Сталінграда (Оболонський р-н) площею більше 300 кв. м. Його вартість складала 2000 дол. за кв. м. Об'єкт розташований на першому поверсі сучасного будинку, повністю обладнаний для офісної роботи і представницької функції.

Квартири зайняли 78,3 % елітного ринку. Найдорожчим об'єктом у цій категорії стала квартира в ЖК “Альпійський” за адресою: Протасів яр, 8. Це — багатокімнатні апартаменти площею 283 кв. м, ціна за один “квадрат” складала 2170 дол.

Серед адрес-фаворитів жовтня були як сучасні будинки: вул. Старонаводницька, 66 і 4в; Звіринецька, 59; Драгомирова, 7; Тургенівська, 76/78; так і будівлі старого житлового фонду: вул. Хрещатик, 4 і 25; Липський пров.

Заміські будинки у жовтні в елітному сегменті не продавалися, проте спостерігається зацікавленість покупців до придбання будинків у ціновому діапазоні від 90 до 250 тис. дол. “Осінь на ринку нерухомості — очікувано активний сезон. У жовтні ми отримали дуже хороший приріст як кількості угод, так і обсягу вкладених коштів у елітні об'єкти. Найбільшу активізацію продемонстрував сегмент нежитлових та комерційних площ”, — коментує генеральний директор АН Park Lane Галина Мельникова.

Оренда

За минулий місяць обсяг коштів, витрачених на оренду елітної нерухомості Києва, склав 166 тис. 040 дол. Частка нежитлових приміщень на ринку оренди складала 31,4 % від загального обсягу. Найбільш популярними були офісні приміщення площею від 150 кв. м у центральних районах столиці (вул. Драгомирова, Пирогова, Толстого, В. Васильківська). В основному орендарі вибирали повністю обладнані для роботи приміщення з кабінетною системою, сучасними комунікаціями і охороною за ціною від 17 до 24 дол. за кв. м на місяць.

Також у цьому сегменті є угоди з оренди комерційних площ під магазини і ресторани. Користувалися попитом об'єкти від 200 кв. м (вул. Хрещатик, Леонтовича), підготовлені для бізнесу, часто — вже з відповідним обладнанням. За них погодилися платити від 25 до 32 дол. за кв. м на місяць.

Лідером за вартістю стало офісне приміщення в популярному серед орендарів житлово-офісному комплексі на вул. В. Васильківській, 72. Воно повністю обладнане для роботи і було орендоване за ставкою 24 дол. за кв. м на місяць.

Квартири склали 48,6 % від усього обсягу ринку оренди за жовтень. У жовтні лідером став Оболонський район столиці. Популярністю серед орендарів користувалися 4-кімнатні апартаменти площею від 200 кв. м, повністю обладнані для комфортного проживання на просп. Героїв Сталінграда та Оболонській набережній.

За прогнозами директора департаменту клієнтських послуг АН “Сіткон” Едуарда Бразаса, після помітного вересневого поживлення у жовтні-листопаді частка дорогих покупок у загальному обсязі угод до кінця року ще буде зростати, але незначно ●



Ділові новини

З 1 січня 2013 року запроваджується податок на нерухоме майно

Як зазначили “Хрещатику” у столичній податковій, квартира площею до 120 кв. м, житловий будинок площею до 250 кв. м, садовий або дачний будинок, об'єкти житлової нерухомості, які належать багатодітним або прийомним сім'ям, у яких виховується троє та більше дітей — не оподатковуються. Ставки податку для міста Києва за 1 кв. м житлової площі (затверджені рішенням Київради від 23.06.2011 року № 242/5629 та розміщені на суб-сайті ДПС у м. Києві в рубриці “Рішення місцевих рад”): для квартир, житлова площа яких не перевищує 240 кв. м, та житлових будинків, житлова площа яких не перевищує 500 кв. м, — 1 % розміру мінімальної заробітної плати, встановленої законом на перше січня звітного (податкового) року; для квартир, житлова площа яких перевищує 240 кв. м, та житлових будинків, житлова площа яких перевищує 500 кв. м, — 2,7 % розміру мінімальної заробітної плати, вста-

новленої законом на 1 січня звітного (податкового) року. Податок обчислюють органи ДПС (з об'єктів житлової нерухомості, які знаходяться у власності фізичних осіб) і до 1 липня звітного року надсилають платникам податкове повідомлення-рішення про суму податку, що підлягає сплаті, та платіжні реквізити. Фізичні особи сплачують податок протягом 60 днів із дня вручення їм податкового повідомлення-рішення ●

Рекламу із зазначенням ціни товару в інвалюті заборонено

Верховна Рада заборонила рекламу із зазначенням ціни товарів, робіт і послуг в іноземній валюті. Відтепер інформація про ціни на товари, тарифи й послуги, які згадуються в рекламі, що поширюється на території України, вказується виключно в гривні. Ініціатором цього законопроєкту є Кабінет Міністрів. Документ спрямований на створення правових основ для обмеження використання в Україні інвалюти з метою посилення стабільності

гривні, повідомляють “Українські новини” ●

Оновлення “Феофанії” обійдеться у понад 465 млн грн

Уряд затвердив проєкт капітального ремонту з переобладнанням лікувального корпусу № 3 клінічної лікарні “Феофанія” у Києві загальною кошторисною вартістю будівництва 465,8 млн грн. Про це сказано в розпорядженні № 858, яким Кабмін затвердив запропонований Міністерством регіонального розвитку, будівництва й житлово-комунального господарства проєкт капремонту. Зокрема вартість будівельно-монтажних робіт становитиме 117 млн грн, обладнання — 296,5 млн грн, пусконаладжувальних робіт — 2,5 млн грн, інші видатки — 5 млн грн. Загальна тривалість будівництва становитиме 39,5 місяців ●

Обсяги грошових переказів з-за кордону зросли на 9 %

НБУ вказує на збільшення обсягу грошових переказів в Укра-

їну з-за кордону в липні-вересні поточного року порівняно з аналогічним періодом 2011 року на 9 % — до 0,941 млрд доларів. Про це сказано в повідомленні НБУ. “Загальна сума переказів, що надійшли в Україну в III кварталі поточного року, становить 941 млн доларів у еквіваленті, що на 9 % більше, ніж у III кварталі 2011 року”, — зазначається в повідомленні. Із загального обсягу коштів, що надійшли в Україну в третьому кварталі, близько 30 % було переказано за системою Western Union, трохи менший обсяг — за системами “Юністрім”, Contact, “Золота Корона”. Що стосується країн, з яких надходили перекази в Україну в III кварталі, то близько 60 % припадає на Росію, передають “Українські новини” ●

Уряд встановлюватиме розміри страхових платежів за договорами міжнародної автоцивілки

Кабмін вирішив установлювати максимальні розміри страхових платежів за договорами міжнародного обов'язкового страху-

вання цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів. Про це сказано в повідомленні прес-служби Кабміну, відповідно до якого 5 листопада уряд прийняв постанову № 1013. Кабмін зокрема вирішив встановлювати максимальні розміри страхових платежів, у межах яких Моторно-транспортне страхове бюро може формувати обов'язкові для своїх повних членів єдині розміри страхових платежів за договорами міжнародної автоцивілки. Крім того, Кабмін вирішив, що розмір страхового платежу за договором міжнародної автоцивілки обчислюється в гривнях, зважаючи на офіційний курс національної валюти до євро, установленний Національним банком на дату укладання такого договору ●

За розсилання спаму хочуть ввести кримінальну відповідальність

З такою ініціативою виступає Міністерство внутрішніх справ України. Про це зазначив начальник управління боротьби з кібер-

злочинністю МВС України Максим Литвинов. “Шкода заподіюється людині, що змушена читати й позбавитися від спаму. Щоб зрушити з мертвої точки питання спамерів, необхідно вносити поправки в Кримінальний кодекс”, — повідомив він. Зі слів Литвинова, такі зміни плануються внести вже давно. “Є відповідний законопроєкт № 9575, який ми підтримували. Він зараз перебуває в стадії доопрацювання”, — сказав пан Литвинов. При цьому він зазначив, що доопрацьований законопроєкт буде розглянутий Верховною Радою нового скликання ●

У жовтні інфляція становила 0 %

За даними Державної служби статистики, у жовтні споживчі ціни не змінилися. Вартість продуктів харчування і безалкогольних напоїв знизилася на 0,2 %, одягу і взуття — підвищилася на 0,2 %, житлово-комунальних послуг — на 0,1 %, послуг, пов'язаних з охороною здоров'я, — не змінилася, освіти — підвищилася на 0,1 % ●

Кінопрем'єри тижня

"Хмарний атлас"

Історико-фан-тастичний фільм, створений Томом Тиквером ("Парфумер: історія одного вбивці", "Біжи, Лоло, біжи"), Ланою та Енді Вачовські (трилогія "Матриця") за однойменним романом Девіда Мітчелла, досліджує тему, як події в житті різних людей можуть впливати на минуле, теперішнє чи майбутнє. Екшн, таємниця і кохання розгортаються впродовж фільму, коли душа вбивці в минулому тепер стає героєм, а простий акт доброти проходить крізь сторіччя, щоб потім стати натхненням для революційного перевороту в майбутньому. Шість оповідань, шість часових та просторових локацій, шість історій, пов'язаних між собою реінкарнацією однієї душі. 500 років, які охоплюють розповіді, тягнуться від ХІХ століття до апокаліпсистичного майбутнього і розкривають тему дуалістичності добра і зла, а також показують, як минуле переписується кожного разу тими, хто контролює сьогодення. Акторський склад стрічки багатий на зірок, серед яких володарі "Оскару" Том Хенкс, Холлі Беррі та С'юзан Сарандон, а також Х'ю Грант, Джим Бродбент та інші ●

"Прокляття 3D"

Новий японський фільм жавів є продовженням культової стрічки 2002 року "Дзвінок". Проте цього разу загадкова чорноволоса дівчина Садако "змінила прописку" з відеоканали на файл в Інтернеті, переглянувши який, люди помирають. Головна героїня, молода вчителька Акана, вирішила з'ясувати таємницю "проклятого" файлу і ледь не загинула разом з бойфрендом. Їй належить зустрітися з Садакою у фінальний битві за своє життя та життя коханого ●



Dolby digital

адреса: Київ,
вул. Костянтинівська, 26
м. «Контактна площа»
205-59-51 (автотоварів),
417-27-02 (бронь),
417-30-04 (адмін.)
www.zhovten-kino.kiev.ua

8 — 14 листопада

ГЕГЕМОН, КІНОМАН

ХМАРНИЙ АТАЛАС

007 КООРДИНАТИ СКАЙФОЛА

АНШЛАГ, КЛАСИК

КОРПОРАЦІЯ "СВЯТІ МОТОРИ" УКРАЇНО, ГУДБАЙ

ОСТАННЯ КАЗКА РИТИ FUTURE SHORTS: ОСИНЬ-2012

СТІВ ДЖОБС. ВТРАЧЕНЕ ІНТЕР'Ю

СОЛОДКЕ ЖИТТЯ

ЗРАДА

ДАВАЙ, ДО ПОБАЧЕННЯ!

Інформаційний спонсор

Хрещатик

РІШЕННЯ КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ

Про внесення змін до рішення Київської міської ради від 29.12.11 № 1100/7336 "Про бюджет міста Києва на 2012 рік"

Рішення Київської міської ради № 349/8633 від 1 листопада 2012 року

Відповідно до статей 23, 78 Бюджетного кодексу України та враховуючи розпорядження виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 24.10.2012 № 1871 "Про схвалення проекту рішення Київської міської ради "Про внесення змін до рішення Київської міської ради від 29.12.11 № 1100/7336 "Про бюджет міста Києва на 2012 рік", Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

1. Внести до рішення Київської міської ради від 29.12.11 № 1100/7336 "Про бюджет міста Києва на 2012 рік" такі зміни:

1.1. У пункті 1:

1.1.1. У підпункті 1.1 цифри "20 655 614,28", "5 873 455,3", "569 947,9" замінити цифрами "20 660 128,18", "5 862 724,9", "635 548,1" відповідно.

1.1.2. У підпункті 1.1.1 цифри "1 413 154,1" замінити цифрами "1 313 154,1".

1.1.3. У підпункті 1.1.4 цифри "235 937,4" замінити цифрами "285 937,4".

1.1.4. У підпункті 1.1.15 цифри "3 393 633,7" замінити цифрами "3 430 456,7".

1.1.5. У підпункті 1.1.19 цифри "76 398,7" замінити цифрами "140 469,3".

"1.1.16. На часткове відшкодування вартості лікарських засобів для лікування осіб з гіпертонічною хворобою – 2 446,6 тис гривень."

"3. Установити:

3.1. Профіцит загального фонду бюджету міста Києва у сумі 450 180,18 тис. грн., у тому числі:

3.1.1. 112 956,5 тис. грн., кошти, що передаються із загального фонду бюджету до бюджету розвитку (спеціального фонду).

3.1.2. 11 041,18 тис. грн., повернення позики Міжнародному банку реконструкції та розвитку.

3.1.3. 326 182,5 тис. грн., повернення кредитів, отриманих на покриття тимчасових касових розривів у 2009 році.

3.2.1. 150,0 тис. грн., придбання цінних паперів.

3.2.2. 2 055 756,00 тис. грн., погашення зовнішніх заборгованостей.

3.3. Дефіцит загального фонду бюджету міста Києва у сумі 1 944 351,63 тис. грн., джерелом покриття якого визначити:

3.3.1. 29 098,19 тис. грн., вільний залишок бюджетних коштів.

3.3.2. 1 915 253,44 тис. грн., внутрішні запозичення до загального фонду.

3.4.1. 112 956,5 тис. грн., передача коштів із загального фонду бюджету до бюджету розвитку (спеціального фонду).

"15.15. Головні розпорядники бюджетних коштів оприлюднюють паспорти бюджетних програм та звіти про їх виконання на офіційних сторінках в Інтернеті.

Заступник міського голови —
секретар Київради
Г. Гергега

Про здійснення в 2012 році внутрішнього запозичення до бюджету міста Києва

Рішення Київської міської ради № 348/8632 від 1 листопада 2012 року

Відповідно до Бюджетного кодексу України, пункту 26 частини першої статті 26 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні" та враховуючи рішення Київської міської ради від 29.12.2011 № 1100/7336 "Про бюджет міста Києва на 2012 рік" із внесеними змінами, Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

1. Здійснити в 2012 році внутрішнє запозичення до бюджету міста Києва відповідно до умов, зазначених в додатку до цього рішення.
2. Встановити, що це рішення набирає чинності з моменту його опублікування, але не раніше набрання чинності Законом України "Про внесення змін до Бюджетного кодексу України".

Заступник міського голови —
секретар Київради
Г. Гергега

Умови здійснення місцевого запозичення до бюджету міста Києва в 2012 році:

- I. Запозичення до бюджету міста Києва в 2012 році здійснюється згідно з наступними умовами:

1. Істотні умови запозичення до бюджету міста Києва:

1.1. Розмір запозичення (основна сума боргу) — до 2 000,0 млн грн.

1.2. Відсоткова ставка за користування залученими коштами на строк:

— 3 роки — не вище 15,25 % річних.

1.3. строки сплати: погашення основної суми боргу — не пізніше 30 грудня 2015 року, сплата відсотків — квартальними платежами у строки та згідно з умовами, встановленими відповідними угодами.

погашення заборгованості за векселями розрахунками, проведеними згідно постанови Кабінету Міністрів України від 18.08.2010 № 721 "Про проведення вексельних розрахунків з відшкодування різниці в тарифах на теплову енергію" з урахуванням змін, внесених постановою Кабінету Міністрів України від 02.04.2012 № 262 "Про внесення змін до деяких актів Кабінету Міністрів України з питань проведення вексельних розрахунків".

— внутрішнє запозичення — у формі випуску облігацій місцевих позик.

— не вище 250,0 тис. грн.

Заступник міського голови —
секретар Київради
Г. Гергега

ПОНЕДІЛОК 12 Листопад

ТРК Київ	16.45 Т/с "Агент особливого призначення"	9.10 Вечірній квартал	19.30 Спортрепортер	20.00 Соціальний статус	0.15 Х/ф "Перетворення"	РТР ПЛАНЕТА	ТЕТ	2+2
6.00 Мультяндія	18.45 Agro-news	11.15 Т/с "Одеса-мама"	19.40 Пірані	21.00 Соціальний пулс	1.55 "Свідок"	4.00 Ранок Росії	6.00 Т/с "Хто в будинку господар?"	6.00 М/ф
7.25, 1.50 Київ. Музика	19.15 Жарт з...	12.00 Новини	20.00 Т/с "Закрита школа"	21.30 Економічний пулс	2.25 Т/с "Вбивство під час сімейного вечора"	8.05 Шучакі	6.50 Телепузики	7.00 М/с "Бен-10. Інoplanетна надсила"
Профілактика на каналі до 14.00	20.35 Сільрода	12.30 Т/с "Одеса-мама"	21.00 Т/с "Вороніни"	21.40 В. Цой. Життя, як кіно	4.00 "Свідок"	9.00 Вісті	7.25 Твінікс	8.00 Т/с "Опергрупа"
14.00 Зроблено в Києві	21.00 Підсумки дня	15.30 Право на зустріч	22.05 Т/с "Кухня"	22.30 Х/ф "Про це не говорять"	4.30 Уроки тітоньки Сови	9.30 1000 дрібниць	7.45 Мультіс з Лунтиком	16.00 Т/с "Страховики"
15.00, 17.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.25 СТН	21.25 Світ спорту	16.30 Чекай мене	23.10 ФБР	0.50 Амурні мелодії	5.10 Провод життя	10.15 Про найголовніше	11.00 Т/с "Ефросинія. Тайгова любов"	9.00 Ульянове відео по-російськи
15.10, 0.50 Тимчасово доступний	21.40 Смішині і ще смішніше	18.00 Новини	1.00 Репортер	1.50 Х/ф "Венеціанський каприз"		11.00 Т/с "Ефросинія. Тайгова любов"	8.50 Т/с "Кремльські курсанти"	9.35 Божевільне відео по-українськи
16.10 В центрі уваги	22.05 Туморобачення	19.05 Про життя	1.20 Спортрепортер	3.20 Алло, лікарю!	5.10 Чужі помилки. Сирітська доля	12.00 Вісті	9.50 Т/с "Всі жінки -- відьми"	9.55 Х/ф "800 лье вниз Амазонкою"
16.50, 19.20, 23.20 Міська варта	22.55 "Трійка", "Кено", "Секунда успіху"	20.00 Подорожі	1.30 Служба розшуку дітей	4.05 Країна порад	5.50 Все буде добре!	12.30 Вісті. Москва	10.50 Т/с "Та, хто говорить з примарами"	11.55 Будинок на краю Всесвіту
17.10 Якісне життя	23.00, 1.00 "Підсумки"	20.30 Спорт в Подробіцях	1.35 Т/с "Одна ніч любові"	4.35 Амурні мелодії	7.20 Неймовірна правда про зірок	12.50 Вісті. Чергова частина	9.50 Т/с "Всі жінки -- примарами"	12.50 Віталка
18.00 Т/с "Відчайдушні батьки"	23.25 Від першої особи	20.50 Подорожі. Неформат	2.20 Т/с "Останній акорд"	4.50 Соціальний пулс	9.00 Х/ф "Ворошиловський стрілець"	13.00 Все буде добре!	10.50 Т/с "Та, хто говорить з примарами"	13.00 Т/с "Солдати-7"
19.30 Столиця	23.50 Т/с "Чоловіча робота-2"	21.00 Т/с "Одеса-мама"	3.10-5.10 Зона ночі	5.20 В. Цой. Життя, як кіно	11.05 Х/ф "П'ять років і один день"	13.55 Т/с "Інститут шляхетних дівчат"	11.50 Маша і моделі-2	13.00 Т/с "Страховики"
21.25 Служба порятунку	0.35 Між рядків	23.05 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-11"			13.10 Битва екстрасенсів.	14.50 Вісті. Спорт	11.50 Маша і моделі-2	18.00 Т/с "Опергрупа"
22.00 Т/с "Служба порятунку. Загін 112"	1+1				9.00 Х/ф "Ворошиловський стрілець"	15.00 Вісті	12.50 Віталка	19.00 Т/с "Природний відбір"
23.25 Небосхил					11.05 Х/ф "П'ять років і один день"	15.30 Вісті. Москва	13.35 Т/с "Моя прекрасна няня"	20.00 Божевільне відео по-українськи-3
5.00 Громадська приймальня					13.10 Битва екстрасенсів. Апокаліпсис	17.40 Вісті. Москва	15.05 Одна за всіх	20.35 Памста природи
					16.00 Все буде добре!	18.00 Вісті	15.40 "Дяешь молодежь!"	21.00 Новини 2+2
					18.00 "Вікно". Новини	19.20 Т/с "Колір черемхи"	16.15 Досвід	21.25 Пропорт
					18.20 Неймовірна правда про зірок	21.05 Т/с "Собача робота"	17.05 Маша і моделі-2	21.30 Х/ф "Війна"
					20.10 Куб-3	22.05 Черговий по країні.	17.45 Т/с "Моя прекрасна няня"	23.55 Х/ф "Міцний горішок-4"
					22.00 "Вікно". Новини	М. Жванецький	18.50 Бардак	2.20 Божевільна прихована камера
					22.20 Детектор брехні-2	23.00 Т/с "Опери. Хроніки забійного відділу"	19.15 Богина шопінгу	
					23.20 Т/с "Доктор Хаус"	0.30 Вісті+	19.50 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"	
					0.20 Т/с "Комісар Рекс"	0.50 Т/с "Життя Кліма Самгіна"	20.50 "Дяешь молодежь!"	
					1.20 "Вікно". Спорт	2.15 Вісті.ru	20.50 "Дяешь молодежь!"	
					1.30 Х/ф "Зимова вишня"	22.00 Т/с "Восьмидесяті"	21.15 Віталка	
					3.20 Краще на Тб	22.25 Рай, гудбай	22.00 Т/с "Восьмидесяті"	
					3.25 Х/ф "Зимова вишня"	23.00 Дурнез + 1	22.25 Рай, гудбай	
					4.15 Нічний ефір	23.25 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"	23.00 Дурнез + 1	
						НТВ СВІТ	23.25 Т/с "Щоденник доктора Зайцевої"	
						3.55 НТВ вранці	0.20 Вайфайтери	
						6.40 Т/с "Повернення Мухтара-2"	0.55 Бардак	
						7.35 Надзвичайна подія	1.20 Рай, гудбай	
						8.00 Сьогодні	1.50 Одна за всіх	
						8.25 О. Журбін. Мелодії на згодуку	2.15 Дуже грубо для Ю-туба	
						9.05 Програма-максимум	2.40 Досвід	
						10.05 Російські сенсації	3.05 До світанку	
						11.00 Сьогодні		
						11.30 До суду		
						12.30 Суд присяжних		
						13.35 Надзвичайна подія		
						14.00 Сьогодні		
						14.30 "Суд присяжних". Остаточний вердикт		
						15.40 Т/с "Тончакі-3"		
						16.35 Надзвичайна подія		
						17.00 Сьогодні		
						17.30 Т/с "Прокурорська перевірка"		
						18.40 Говоримо й показуємо		
						19.30 Т/с "Золотий запас"		
						20.00 Велика різниця		
						21.15 Сьогодні		
						21.40 Т/с "Брат за брата-2"		
						22.30 Т/с "Правила угону"		
						1.20 Т/с "Прокурорська перевірка"		
						2.25 Суд присяжних		
						3.25 Непізнані живі об'єкти		

СПОРТ

"Динамо" розійшлося миром з "Порту"

Кијани зіграли у нульову нічию з португальським клубом

Олександр ПИРЛИК
"Хрещатик"

У вівторок у груповому раунді Ліги чемпіонів пройшли ігри 4-го туру. Київське "Динамо" приймало на своєму полі лідера квартету А португальську "Порту". Для продовження боротьби у наступному раунді змагань "синьо-білим" необхідна була лише перемога. Однак гості, яких цілком влаштовував нічийний результат у цьому матчі, не дали змогу кијанам відзначитися. У підсумку матч завершився з результатом 0:0.

Розуміючи, що програвати ніяк не можна, футболісти "Динамо" розпочали гру з акцентом на атаку. Вже на п'ятій хвилині їм вдалося створити паніку в штрафній "Порту", коли м'яч потрапив у руку гравцеві португальської команди. Однак арбітр зустрічі, Альберто Ундіано Мальєнко, не побачив цього і пенальті не призначив. Господарі поля різними способами намагалися доставити м'яч у штрафну площу португальців, але захисники грали впевнено, без помилок, не дозволяючи динамівцям створювати голеві моменти.

Після стартового штурму кијан гравцями "Порту" вдалося відсунути гру від власних воріт. Варто зазначити, що обидві команди діяли у високому темпі, але ударів по воротах майже не було. Всього за перший тайм було зафіксовано лише чотири спроби досягти голяового результату, три з них — на рахунку "Порту". Найбільш небезпечним з цих ударів португальців був постріл Мартінєса на 36 хвилині. Після навісу з лівого флангу Джексон вистрибнув вище за всіх і пробив у кут. Здавалося, що м'яч ось-ось залетить у ворота, але в останню мить Максим Коваль зумів відбити його на кутувий. У підсумку на перерву команди пішли з нулями



У матчі між "Динамо" та "Порту" вболівальники так і не побачили забитих голів. На фото: нападник "синьо-білих" Марко Рубен (праворуч) у боротьбі проти захисника португальського клубу Абдулая Ба

на табло, так і не порадувавши глядачів забитими голами.

Другий тайм розпочався з неприємного епізоду поблизу воріт київського "Динамо". Португальці розіграли швидку атаку, і Джексон Родріґес мав чудову нагоду відкрити рахунок, але нападник забарився з ударом, і Євген Хачеріді зумів ліквідувати загрозу. На 50-й хвилині гості знову загрозували воротам кијан, однак удар Сільвестра Варели був неточним. Розуміючи, що потрібно хоч якось посилювати гру в нападі, тренерський штаб "біло-синіх" вирішив замінити Мілевського і випустити замість нього Лукмана Арунуду, а за 6 хвилин поле покинув і партнер Артема по атаці Марко Рубен, якого замінив Браун Ідейє.

З виходом нових футболістів "Динамо" майже одразу отримало реальну нагоду, аби відзначитися. Ару-

на точним пасом вивів Андрія Ярмоленка один на один з воротарем, але півзахисник пробив несильно, і м'яч без особливих зусиль перехопив голкіпер "Порту" Елтон. Через 5 хвилин все той же Ярмоленко бив головою після навісу зі штрафного, але і цей удар прийшовся точно у ворота. У підсумку матч так і завершився нульовою нічиєю. Цей результат значно ускладнив можливість виходу з групи для гравців "Динамо". Тепер все залежить не тільки від кијан, а й від невдалих результатів з боку суперників, зокрема французького "ПСЖ". Після матчу тренер "Динамо" Олексій Михайличенко прокоментував зустріч: "Перш за все, ми виходили на цю гру, думаючи про результат, і грали на результат. Не все виходило, але команда старалася, робила, що могла, аби перемогти. Нам важко дорікати комусь

з гравців щодо самовіддачі. Але не обійшлося і без помилок. У такій грі важлива реалізація моментів. Навіть напівмоменти в такій відповідальній зустрічі вирішують дуже багато. Попри теоретичні шанси на вихід у 1/8 фіналу Ліги чемпіонів ми з повною віддачею будемо готуватися до решти матчів" ●

ДОВІДКА "ХРЕЩАТИКА"	
Результати 4-го туру Ліги чемпіонів:	
"Реал" — "Боруссія" Д 2:2	"Манчестер Сіті" — "Аякс" 2:2
"Мілан" — "Малаґа" 1:1	"Андерлехт" — "Зеніт" 1:0
"Олімпіакос" — "Монпельє" 3:1	"Шальке-04" — "Арсенал" 2:2
"ПСЖ" — "Динамо" 3 4:0	

Великий зал оперної студії Національної Консерваторії

11 листопада початок о 19:00

ЖИВИЙ ЗВУК

ОЛЕКСІЙ КОЗЛОВ & АРСЕНАЛ

Інформаційні партнери: WHAT'S ON Kyiv Weekly Хрещатик КИЇВСЬКА ПРАДА PARTER.ua 287 87 87

Генеральний уніо-партнер ВКГ

Ренессанс 942m

БІЗНЕС 338

Притримувати Легендарний музичний ресторан

Одинічний театральний акадємічний

МАУ

Міжнародна театральна агенція «ВІКТОРІЯ» представляє:

АКТОРИ-ЛІЛІПУТИ

Мирослава КАРПОВИЧ

12⁰⁰ 14⁰⁰

18 листопада

БУДИНОК ОФІЦЕРІВ

PARTER.ua 287 87 87

МУЗИЧНА КАЗКА

БІЛОСНІЖКА і 7 гномів

партнер по зоросенню та догляду

новий сайт для сучасної мам

дипломний мед-партнер

інформаційний мед-партнер

генеральний мед-партнер

офіційний мед-партнер

Малыш 4mama

ДС

Хрещатик

ТВ ПАРК

КИЇВЛАНЕ

Організатор: ТОВ "КТА ВІКТОРІЯ", тел.: +38 067 440 48 06

СКАНВОРД

порода великих собак	бог грому й блискавки (сканд. миф.)	похорона колючина	➤								
▼	▼		➤	для на органи відчуття	актор, фільми: "Офіцери", "Петровка, 38"	➤					
				➤	м'який легкий сріблястий метал	лкар-фахівець невинність, моральність	➤		1/100 мпа дуща людини частинна обличчя	▼	
						▼			▼		
рід довгоовстий пелуг	спосіб існування матері (філос.)	"Сармат", "Оболонь", "Рогань"	▼	система умовних знаків розмінна монета Швеції	дерев'яниста рослина	прозора стісна та тканина гроші у дав. Латвія	полежне закорювання жителів малайських островів	"оні" автомобіля	син-перевісток луди (Біблія)	▼	квіт. архітектор ХХ—ХХ ст. (Миколайський костел)
▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
		одинаць площа "векселятство" звання між офіцерами і жуп'янами середовища	▼							понути за зробиене добро	
		режисер-какар "Морозко"	▼	лікарська рослина	➤	Триумфальна ...	➤			майстер своєї справи	▼
▼		ур. писемник, "Бур'ян", "Пилипко"							дав. римська монета з зображенням Януса	➤	

Х Р Е Щ А Т И К

Солала Оксана БАРАКІНА

Цей день в історії 8 листопада

1602 — Оксфордський університет поповнився Бодліанською бібліотекою (оскаржує у Ватиканської право називається найстарішою в Європі, а у Британської — титул найбільшого книжкового зібрання Великобританії)

1867 — оперою Олексія Верстовського «Аскольдова могила» розпочав свій перший сезон постійний оперний театр у Києві (нині — Національна опера України)

1903 — в Нідерландах винайдено електрокардіограф

1918 — народився Дмитро Прилюк, український публіцист, письменник, педагог, один з фундаторів українського журналісткознавства, професор Київського національного університету

1943 — в СРСР засновано вищий військовий орден «Перемога» й солдатський орден Слави трьох ступенів

Відповіді на сканворд на 7-й стор.

Спортивні новини

Плавання. Дарина Зевіна здобула три золоті нагороди на міжнародних змаганнях

В місті Загреб (Хорватія) відбувся Міжнародний турнір "Младост" з плавання на короткій воді серед чоловіків та жінок. Українка Дарина Зевіна здобула три золоті нагороди на дистанціях 100 м вільним стилем, 200 м вільним стилем та 100 м на спині. Окрім того, вітчизняна спортсменка встановила два рекорди змагань на дистанціях 100 м вільним стилем та 100 м на спині ●

Бадмінтон. Українські спортсмени вибороли дві медалі на турнірі в Угорщині

У Будапешті (Угорщина) завершився міжнародний турнір з бадмінтону. Українка Марія Улітіна, посяяна на змаганнях під 6-м номером, перемогла в одиночному розряді, здолавши у фіналі росіянку Ольгу Голованову (4 норма посіву) з рахунком 21:11, 17:21, 21:16. Інша наша спортсменка Христина Джангобекова завершила виступ у першому колі, програвши чеській спортсменці Домініці Кукалової — 14:21, 18:21. У змаганнях чоловіків українець Кирило Леонов поступився в 1/8 фіналу французу Маріну Бауманну (18:21, 21:23). Переможцем став росіянин Володимир Мальков. У парному розряді у жінок український дует Христина Джангобекова / Марія Рудь дійшов до півфіналу, де поступився майбутнім переможницям — німкені Кароль Ботт і хорватці Сташі Познановіч (9:21, 8:21). У підсумку вітчизняні бадмінтоністки розділили третє місце разом з парою із Чехії Сарка Кризкова / Катерина Томалова. У чоловічих парних змаганнях наші спортсмени участі не брали. Український мікст Сергій Гаріст / Марія Рудь не зміг пробитися в 1/8 фіналу, програвши данцям Теодору Йохансену і Аманді Мадсен (21:18, 11:21, 18:21). Переможцями стали хорвати Звонімір Дуркіняк / Сташа Познановіч ●

Хокей. Національна збірна стартує у передкваліфікаційному турнірі до Олімпіади у Сочі

Сьогодні збірна України з хокею розпочне боротьбу за єдину путівку у кваліфікаційний раунд до зимової Олімпіади у Сочі. Суперниками "синьо-жовтих" стануть національні команди Естонії, Іспанії та Польщі. Вчора наші хокеїсти провели генеральне тренування перед стартом у турнірі. За словами головного тренера вітчизняної дружини Олександра Кулікова, поки що основні п'ятірки команди не сформовані. Але наставник українців пообіцяв, що до початку вирішальних матчів визначиться з ними. Разом з тим наставник національної збірної наголосив: "Ми намагатимемося грати лише на перемогу. Я впевнений в усіх хокеїстах, яких я викликав на збори. Для багатьох з них це останній шанс потрапити на Олімпіаду. Гадаю, не варто наголошувати на тому, що це мрія будь-якого професійного спортсмена. Також хотів би, щоб нас підтримали вболівальники, адже їхня присутність на трибунах — завжди додаткова мотивація, і це стосується не лише хокею. У будь-якому випадку ми продемонструємо найкращі свої якості". Першим, хто випробує українську збірну на мійць, стане національна команда Іспанії. Матч відбудеться у столичному Палаці спорту о 20.00 ●

ГОРОСКОП НА 8 ЛИСТОПАДА

ОВНИ

впевненість у собі похитнеться в зв'язі із несподіваною зміною обставин, чужою недбалістю, брехнею, недисциплінованістю: плани, продиктовані запальним натхненням, можуть полетіти шкереберть. Дбайте про здоров'я, прислухаючись до позивних організму, перетомлюватися протипоказано.

ТЕЛЦІ

будьте скрупульозними в фінансових справах, все чітко прорахуйте, нині вас можуть пошити в дурні найближчі люди. Однак коли це з'ясується, ініціювати розрив не варто, биття горшків користі не дасть, вчіться пристосовуватися до вибrikів ділових супутників та суджень, правда за ними.

БЛИЗНЯТА

приборкайте амбіції, не конфліктуйте, щиро жити та допомагати людям, тоді матимете владу над ними і житимете в достатку. Насамперед дорожть сімейною репутацією, дбайте про гармонійний мікроклімат в родині, добробут, сумлінно виконуйте хатні справи.

РАКИ

вам потрібні корисні зв'язки та поради тямущих людей, проте їх буде аж занадто. Головне — правильно відсіяти зерна важливої інформації від куколю та вчасно відрізнити розумних людей від самозванців. Не станьте заручником власних суперечливих думок чи навіювань!

ЛЕВИ

приготуйтеся до проблем з поверненням боргів, навіть дрібних і незначних. Підписана цього дня угода згодом може бути переглянута або скасована. Будьте уважними, оформлюючи покупки, погоджуючись на різноманітні фінансові дії. Зберігайте документи (особливо чеки, рецепти, довіреності, гарантійні талони).

ДІВИ

брак зосередженості, неорганізованість — ось ваша ахіллесова п'ята. Залежно від статі, віку і навоколишніх обставин слід уникати зайвої метушливості, нервозності, зарозумілості, балакуристості, романтичності, обману або самообману. День несприятливий для самостійних та спільних дій, що загрожує негаризда-ми — від плутанини в паперах до зради партнера.

ТЕРЕЗИ

день кармічних, мотивація подій заворує, вона набагато привабливіша, ніж їх зовнішня сторона. Якщо ви зосередитеся саме на ній, то дізнаєтеся чимало цікавих подробиць. Але не вірте всім, будьте розбірливішими при виборі співбесідників, маршрутів, медустанов, транспортних засобів.

СКОРПІОНИ

плани на майбутнє невизначені, навіть якщо точно знаєте, чого хочете, вас можуть бентежити і спантеличувати окремі деталі. І хоча порадики хоч греблю гати, думайте насамперед власною головою. Якщо ви задіяні у фінансовій сфері, займаєтесь майновими питаннями, категорично не рекомендується ухвалювати поспішних рішень. Тримайтеся ділових союзників, досвідчена ділова команда — це надійна опора, стабільна співпраця і шанс самореалізуватися та завоювати авторитет.

СТРІЛЬЦІ

не вірте очам та вухам своїм — ось принцип, який дозволить зберегти внутрішню і зовнішню рівновагу. Будьте розбірливішими у виборі людей, маршрутів, інформаційних джерел. Для народжених у листопаді настає пауза в кар'єрному зростанні. Ви будете терзатися підозрілістю або перетворитеся на об'єкт насмішок, глузувань, багатьом загрожує скасування недавньої партнерської угоди з незрозумілої причини. Уникайте публічної суети, майте справу з довіреними людьми, а Муза до вас завітає лише в стані самоти.

КОЗОРОГИ

завдяки вдалому збігу обставин у вас не буде серйозного приводу для хвилювань. Дрібні непорозуміння створюють тимчасові перешкоди, але не зможуть перешкодити реалізації глобальних задумів. Якщо ви далеко від домівки чи маєте справу з людьми в далеких краях, іноземцями, вас можуть хитро обвести навколо пальця. Спіраййтеся на любов благовірних та вірних друзів, з якими пуд солі з'їли!

ВОДОЛІИ

кар'єрний демарш у розпалі, не крокуйте по головах колег, сумлінно дотримуйтеся посадової субординації, а вимогливість суворого начальства сприймайте як виховний іспит на досконалого фахівця. А щоб фінанси не стали яблуком розбрату, пам'ятайте: дружба дружбою, а гроші нарізно. Розмежуйте ці поняття, тоді не нашкодите братерським взаминам. В діловій сфері будьте уважними, перевіряйте на достовірність отриману інформацію, висока ймовірність стати "зіпсованим телефоном".

РИБИ

поставтеся з розумінням до мільйонів чужих позицій, якщо у ділових чи шлюбних партнерів сім п'ятиць на тиждень, не критикуйте їх — то ваше дзеркало, сьогодні подібне привабливе подібне. Скоріше всього, ви ідеалізуєте когось або ж просто не помічаєте власних недоліків ●

Любов ШЕХМАТОВА, астролог

Прогноз погоди на 8 листопада 2012 року

ранок	день	вечір
Температура Атм. тиск 747 мм рт. ст. Вітер 6 м/с Вологість повітря 75 %	Температура +9°C Атм. тиск 746 мм рт. ст. Вітер 6 м/с Вологість повітря 72 %	Температура +7°C Атм. тиск 746 мм рт. ст. Вітер 4 м/с Вологість повітря 83 %